

SWAG Autoteile GmbH
42117 Wuppertal

Datum Štampanja 18.02.2014, Prekovremeni rad 07.02.2014

Version 05

Strana 1 / 5

POGLAVLJE 1: Identifikacija hemikalije i podaci o licu koje stavlja hemikaliju u promet

SWAG 10 92 9449 Ulje za hidraulične transmisije (ATF) Broj artikla 10 92 9449, 10 93 6449, 10 93 8901, 10 93 8902

Upotreba	Sredstvo za podmazivanje
Način delovanja	Vidi informacije o proizvodu.
Preduzeće	SWAG Autoteile GmbH Am Kiesberg 4-6 42117 Wuppertal / NEMAČKA Telefon +49 (0)202 26454-0 Fax +49 (0)202 26454-5000 Homepage www.swag.de E-mail info@swag.de
Područje koje pruža informaciju	
Broj telefona za hitne slučajeve Savetovalište	+49 (0)89-19240 (24h) (jedini unutra engleski jezik)
Broj telefona za hitne slučajeve Preduzeće	+49 (0)202 26454-0
Tehničke informacije	info@swag.de
List o sigurnonosnim	info@swag.de
Registarski broj	nije primenljiv

POGLAVLJE 2: Identifikacija opasnosti

Opasnosti po zdravlje	Čest i dugotrajan kontakt sa kožom može dovesti do nadraživanja kože. Pri gutanju odnosno povraćanju postoji opasnost prodora u pluća.
Opasnosti po čovekovu okolinu	Ne sadrži PBT odnosno vPvB materije.
Ostale opasnosti	nijedni
Simboli za opasnost	nijedni
R-rečenice	nijedni
Posebne oznake	Sadrži Alkylamine. Može da izazove alergijsku reakciju.

POGLAVLJE 3: Sastav/Podaci o sastojcima

Komentar sastavnih delova	Spisak SVHC (Candidate List of Substances of Very High Concern for authorisation): Ne sadrži materije sa spiska ili ih sadrži manje od 0,1%. Ne sadrži nikakve opasne delove.
---------------------------	--

POGLAVLJE 4: Mere prve pomoći

Opšta uputstva	Promeniti pokvašenu odeću.
Nakon udisanja	Pobrinuti se za pristup svežem vazduhu. Pri žalbama dovesti lekarsku intervenciju.
Nakon dodira sa kožom	Pri dodiru sa kožom oprati sa vodom i sapunom. Pri stalnom iritacijom kože potražiti lekara.
Nakon dodira sa očima	Nekoliko minuta pažljivo ispirati vodom. Eventualno postojeća kontaktna sočiva po mogućnosti ukloniti. Ispirati dalje. Kod dugotrajnog nadražaja očiju: potražiti lekarski savet /lekarsku pomoć
Nakon gutanja	Ne započinjati povraćanje. Odmah upitati za lekarski savet. Isprati usta i ispijati dovoljno vode.
Uputstva za lekara	Simptomatski lečiti. Sigurnosni listić staviti na raspolaganje lekaru.

SWAG Autoteile GmbH
42117 Wuppertal

Datum Štampanja 18.02.2014, Prekovremeni rad 07.02.2014

Version 05

Strana 2 / 5

POGLAVLJE 5: Mere za gašenje požara

Prikladno sredstvo za gašenje	Ugljendioksid. Prah za gašenje. Pena.
Neprikladna sredstva za gašenje	Voda pod puni mlazom.
Posebne opasnosti koje mogu nastati od supstanci i smeša	Opasnost stvaranja toksičnih piroliz proizvoda. Uglenmonoksid (CO). Azot-oksidi (NOx).
Posebna oprema zaštite za borbu protiv požara	Upotrebiti zaštitnu masku sa nezavisnim dovodom kiseonika.
Dodatna uputstva	Pobrinuti se za ostatke delova od požara i kontaminirane vode prema lokalnim propisima nadležnih. Ugrožene rezervoare ohladiti sa rasprskavajućem mlazom vode.

POGLAVLJE 6: Mere u slučaju udesa

Mere zaštite svedene za osobe	Posebna opasnost od rasipnog/isteklog proizvoda. Stvara sa vodom klizavu naslagu.
Predostrožnosti koje se odnose na životnu sredinu	Ne dozvoliti da dospe u kanalizaciji/rekama/bunarima. Sprečiti širenje po površini (n.pr. Podignuti nasip).
Postupak čišćenja / prijema	Pokupiti ostatke sa sredstvima podobnim za upijanje tečnosti (n.pr. pesak). Pokupljeni materijal propisno zbrinuti.

POGLAVLJE 7: Rukovanje i skladištenje

Uputstvo za sigurnosno ophodjenje	Koristiti samo u dobro provetrenim prostorijama.
Uputstvo za zaštitu od požara i eksplozija	Proizvod zapaljiv.
Potrebne sudove i mesta za lagerovanje	Čuvati samo u originalnim posudama. Sprečiti sigurno prodiranje u podu.
Uputstvo o zajedničkom lagerovanju	Ne čuvati zajedno sa oksidacionim sredstvima. Ne čuvati zajedno sa hranom i stočnom hranom.
Dalje podatke o uslovima lagerovanja	Posude držati čvrsto zatvorene.

POGLAVLJE 8: Kontrola izloženosti

Dodatna uputstva za formiranje tehničke opreme	Pobrinuti se za dovoljno izvetravanje i provetravanje na radnom mestu.
Sastavni delovi sa njihovim graničnim vrednostima, koje se nadgledavaju u okviru radnog mesta (YU)	nije relevantno
Zaštita disajnih organa	nije primenljiv
Zaštita ruku	Ovi podaci su samo preporuke. Za detaljnije informacije molimo kontaktirati isporučioća rukavica. Neoprene, >480 min (EN 374). nitrilna guma, >480 min (EN 374).
Zaštita očiju	Zaštitne naočare.
Zaštita tela	laka zaštitna odeća
Sveukupne mere zaštite	Izbegavati dodir sa očima i kožom.
Higijenske mere	Pre pauze i nakon završetka rada oprati ruke. Preventivno zaštititi ruke sa kremom. Kontaminiranu odeću svući i oprati pre ponovnog nošenja. Ne nositi naokolo u džepovima pantalone krpe natopljene proizvodom. Tokom rada ne jesti, piti, ušmrkivati.
Ograničenja i nadzor izlaganja u životnoj okolini	Vidi poglavlje 6+7

SWAG Autoteile GmbH
42117 Wuppertal

Datum Štampanja 18.02.2014, Prekovremeni rad 07.02.2014

Version 05

Strana 3 / 5

POGLAVLJE 9: Fizička i hemijska svojstva

Oblik	tečno
Boja	crven
Miris	karakterističan
pH-Vrednost	nije primenljiv
pH-Vrednost [1%]	nije primenljiv
Tačka ključanja [°C]	nije primenljiv
Tačka paljenja [°C]	200 (EN ISO 2592)
Zapaljivost [°C]	nije određen
Donja granica eksplozivnosti	nije primenljiv
Gornja granica eksplozivnosti	nije primenljiv
Ubrzanje požara	ne
napon pare [kPa]	nije određen
Gustina [g/ml]	0,85 (DIN 51757) (15 °C / 59,0 °F)
Gustina šuta [kg/m ³]	nije primenljiv
Rastvorljivost u vodi	nerastvorljiv
Koeficijent raspodele [n-oktanol/voda]	nije određen
Viskozitet	29,6 mm ² /s (DIN 51562) (40°C)
Relativna gustina pare u odnosu na vazduh	nije relevantno
Brzina isparavanja	nije relevantno
Tačka topljenja [°C]	nije određen
Temperatura samopaljenja [°C]	nije relevantno
Tačka raspadanja [°C]	nije određen

POGLAVLJE 10: Reaktivnost i stabilnost

Opasne reakcije	Reakcije sa alkalijama (bazama). Reakcije sa kiselinama i jakim sredstvima oksidacije.
Opasni proizvodi razgradnje	Nisu poznati nikakvi opasni proizvodi raspadanja.

POGLAVLJE 11: Toksikološki podaci

Akutna oralna toksičnost	nije određen
Akutna dermatološka toksičnost	nije određen
Akutna inhalaciona toksičnost	nije određen
Teško oštećenje oka/iritacija oka	nije određen
Korozivno oštećenje kože/iritacija	nije određen
Senzibilizacija respiratornih organa ili kože	nije određen
Specifična toksičnost za ciljni organ - jednokratna izloženost	nije određen
Specifična toksičnost za ciljni organ - višekratna izloženost	nije određen
Mutagenost	nije određen
Toksičnost po reprodukciju	nije određen
Kancerogenost	nije određen
Sveukupne primedbe	Nikakva gradacija prema postupku proračuna na liniji za pripreme. Ne postoje toksikološke podatke o celokupnom proizvodu.

SWAG Autoteile GmbH
42117 Wuppertal

Datum Štampanja 18.02.2014, Prekovremeni rad 07.02.2014

Version 05

Strana 4 / 5

POGLAVLJE 12: Ekotoksikološki podaci

Toksičnost za ribe	nije određen
Toksičnost na potomstvo	nije određen
Ponašanje u životnoj okolini	nije određen
Ponašanje u postrojenjima za čišćenje otpadnih voda	nije određen
Toksičnost na bakterije	nije određen
Biološka razgradljivost	nije određen
Potreba za Hemijskim Kiseonikom (PHK)	nije određen
Potreba za Biohemijskim Kiseonikom (PBK5)	nije određen
AOX-Upute	nije određen
Sveukupna uputstva	Nikakva gradacija prema postupku proračuna na liniji za pripreme.

POGLAVLJE 13: Odlaganje

Proizvod	Sprovesti do postrojenja za spaljivanje pod obzirom lokalnih nadležnih propisa. Radi recikliranja obratiti se proizvođaču. Smernica EU 2002/95/EG (RoHS) o ograničenju upotrebe nekih opasnih supstanci je ispoštovana.
Neočišćenih pakovanja	Pakovanja koja nisu kontaminirana se mogu reciklirati. Pakovanja koja nisu kontaminirana se mogu ponovo upotrebljavati.
Broj šifre za otpad (preporučuje se)	130205*

POGLAVLJE 14: Podaci o transportu

Kopneni transport u skladu sa ADR/RID	NOT CLASSIFIED AS DANGEROUS GOODS
Plovidba unutrašnjim vodama (ADN)	NOT CLASSIFIED AS DANGEROUS GOODS
Brodski morski transport IMDG	NOT CLASSIFIED AS "DANGEROUS GOODS"
Vazdušni transport prema IATA	NOT CLASSIFIED AS "DANGEROUS GOODS"

POGLAVLJE 15: Regulatorni podaci

Exposure scenario	nije određen
Procena bezbednosti hemikalije	nije primenljiv
Oznake	Proizvod ne treba da bude obavezno označen prema odrednicama evropske unije.
Simboli za opasnost	nijedni
R-rečenice	nijedni
S-rečenice	nijedni
Posebne oznake	Sadrži Alkylamine. Može da izazove alergijsku reakciju.
EU-PROPISI	1967/548 (1999/45); 1991/689 (2001/118); 1999/13; 2004/42; 648/2004; 1907/2006 (Reach); 1272/2008; 75/324/CEE(2008/47/CE)
TRANSPORT-PROPISE	ADR (2011); IMDG-Code (34. Amdt.); IATA-DGR (2011).
NACIONALNE PROPISI (YU):	Nije određen.
Authorisation, TITEL VII	nije primenljiv
Restrictions, TITEL VIII	nije primenljiv

SWAG Autoteile GmbH
42117 Wuppertal

Datum Štampanja 18.02.2014, Prekovremeni rad 07.02.2014

Version 05

Strana 5 / 5

POGLAVLJE 16: Druge podatke

Obratiti pažnju na ograničenja u radu	ne
VOC (1999/13/EG)	0%
Promenjene pozicije	<p>POGLAVLJE 4 pridodano: Sigurnosni listić staviti na raspolaganje lekaru.</p> <p>POGLAVLJE 4 pridodano: Nekoliko minuta pažljivo ispirati vodom. Eventualno postojeća kontaktna sočiva po mogućnosti ukloniti. Ispirati dalje.</p> <p>POGLAVLJE 7 pridodano: Ne nositi naokolo u džepovima pantalona krpe natopljene proizvodom.</p> <p>POGLAVLJE 7 pridodano: Kontaminiranu odeću svući i oprati pre ponovnog nošenja.</p> <p>POGLAVLJE 7 pridodano: Koristiti samo u dobro provetrenim prostorijama.</p> <p>POGLAVLJE 10 pridodano: Jako zagrijavanje.</p>